

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 42 (1924)  
**Heft:** 12

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 16. Januar  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 16 janvier  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce. Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 12

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. —  
Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Redaktion et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-  
cités S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 12

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Rückgabe der Kaution an die Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. in Karls-  
ruhe. — Restitution du cautionnement à la Badische Pferdeversicherungs-Anstalt  
a. G. à Karlsruhe. — Restituzione della cauzione alla Badische Pferdeversicherungs-  
Anstalt a. G. à Karlsruhe. / Association Vinicole de Boudry.

#### Mitteilungen — Communications:

Italie: Agio. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international  
des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 20.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldseine,  
Buchansätze usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursante einzugehen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher  
entstanden und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zulegen. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem güt-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Wädenswil (63<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Villiger, Johann, geb. 1878, von Meyenberg  
(Bezirk Muri, Aargau), Sägerei und Holzhandlung, in Samtagern/Richterswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Dezember 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Januar 1924, nach-  
mittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Frohsinn», in Wädenswil.  
Eingabefrist: Bis zum 9. Februar 1924.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (125)**  
Failli: Fuchs, Georges, fils de Joseph, de Neueneegg, manufacture  
de papiers, à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1924.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 21 janvier 1924, à 10 heures  
du jour, à la salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 19 février 1924.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (150)**  
Faillie: Fabrique fribourgeoise de draps S. A., Neirivue.  
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1924.  
Première assemblée des créanciers: 24 janvier 1924, à 15 heures, à la  
salle d'attente du tribunal, château de Bulle.  
Délai pour les productions: 14 février 1924.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rec-  
titifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans  
les dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Dielsdorf (89<sup>a</sup>)**  
In Konkurse über Schibli, Ernst, geb. 1892, Teppichfabrikant, von  
und in Otelfingen, seit 19. Oktober 1923 unbekannt wo abwesend, liegen der

Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obge-  
nannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 22. Januar  
1924, beim Einzelrichter, im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes  
Dielsdorf, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu  
machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ebenso sind innert gleicher Frist Beschwerden über die Zuteilung der  
Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Dielsdorf einzureichen.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (126)**  
Gemeinschuldner: Reichert, Heinrich, Fuhrhalterei und Camion-  
nage, Möbeltransport, Langstrasse 20, Zürich 4, wohnhaft in Altstetten.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage, also bis 26. Januar 1924.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (127)**  
Faillie: Cuisine populaire S. A., à St-Imier.  
Délai pour interter action en opposition: 26 janvier 1924.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (128)**  
Gemeinschuldner: Oeschger-Gassler, Robert, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Fisingen (129)**  
*im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen*

Im Konkurse des Thalmann, Ernst, Stickerer, Oberwangen, liegen  
Inventar, Verzeichnis der Eigentums-Ansprachen und Kollokationsplan vom  
18. bis 29. Januar beim Betreibungsamt Fisingen zur Einsicht auf. Anfecht-  
ungen und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne Art. 250  
u. 260 Sch. K. G. sind innert gleicher Frist beim Gerichtspräsidium Münch-  
wilen einzureichen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 8. Februar  
1924, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft z. Martinsberg, Oberwangen.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (130/1)**  
Faillis:  
Willemmin, Henri, fabrique d'horlogerie La Vileek, à la Chaux-de-  
Fonds.

Société en nom collectif Zéligson & Cie, fabrique d'horlogerie, à la  
Chaux-de-Fonds.  
Délai pour interter action en opposition: Jusqu'au 26 janvier 1924.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (132/3)**  
Faillie: Société en nom collectif Gaschen, Hertig et Rossé, en  
liquidation, «Au Planteur du Brésil», Rue du Stand 40, Plainpalais.  
Délai pour interter action en opposition: 10 jours à dater de cette  
publication.

Faillie: Beaulieu Watch Co., S. A., Rue du Grand Pré 70, à  
Genève.  
Délai pour interter action en opposition: 10 jours à dater de cette  
publication.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Ct. de Bern Office des faillites de Moutier (134)**  
Failli: Flückiger, Otto, boucher, à Crémènes.  
Date du jugement de la clôture: 10 janvier 1924.

**Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (135)**  
Gemeinschuldner: Kung, Gottfried, Wirt in der Frohmatt-St. Ursen.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Gerichtspräsidenten: 8. Jan-  
uar 1924.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (136/7)**  
Faillis:  
Somerai, Isril, commerce de tissus, Rue de la Confédération 10,  
Genève-Ville.

Beeri, Paul, charcutier, Rue de l'Arquebuse 25, à Plainpalais.  
Date de la clôture: 14 janvier 1924.

##### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (138)**  
*Liegenschafts-Steigerung.*

Im Konkurse des Ruoss, Erhard, Holzhändler, in Buttikon-Schübel-  
bach, gelangt Dienstag, den 19. Februar 1924, nachmittags 1 Uhr, im Bureau  
des Konkursamtes March in Lachen zur öffentlichen Steigerung:  
Ein Stück Bauland ab der Adlerwiese in Sieben, unter Nr. 608 des  
Grundbuches Schübelbach, haltend im Mass 291 m<sup>2</sup>.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. Februar 1924 an beim Kon-  
kursamt March zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Waldenburg (139)**  
Im Konkurse des Hirt, Gerhard, Schraubenfabrikant, in Oberdorf,  
gelangen Donnerstag, den 7. Februar 1924, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof  
zum «Löwen», in Waldenburg, auf öffentliche Steigerung:

1. Sekt. B° Nr. 158: 11 a 63 m<sup>2</sup> Matten, kleine Pfarrmatte mit darauf stehendem Fabrikgebäude Nr. 1, in Waldenburg.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 34,900.  
 2. Zugehör: Maschinen, Einrichtungen und Werkzeuge laut Verzeichnis.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 32,158.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.  
 Es findet nur eine Steigerung statt; bei derselben hat der Ersteigerer für die Kaufsumme sofort durch Bürgschaft oder Hinterlage von Wertpapieren Sicherheit zu leisten.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (L. P. 295—297 und 300.)

##### Sursis concordataire et appel aux créanciers (B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Einzahlungsstelle beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung einesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti (L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.  
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.  
 È indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

#### Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (140)

Schuldner: Stalder, Rudolf, moderner Bureaubedarf, Gurtengasse Nr. 6, in Bern, wohnhaft in Muri.  
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern: 11. Januar 1924.  
 Sachwalter: G. Münch, Notar, Bern.  
 Eingabefrist: Bis 12. Februar 1924 beim Sachwalter.  
 Gläubigerversammlung: Samstag, den 1. März 1924, vormittags 10 1/2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgässchen 20, in Bern.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Ab 20. Februar im vorgenannten Bureau.

#### Ct. del Ticino Distretto di Bellinzona (141)

Debitrice: Società Cooperativa di Consumo, Bellinzona.  
 Decreto di moratoria: 11 gennaio del pretore di Bellinzona.  
 Commissario per il concordato: L. Buzzi, Uff. E. F., Bellinzona.  
 Termine per la notificazione dei crediti: 5 febbraio 1924, colla comminatoria che, in caso di omissione, non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
 Adunanza dei creditori: 26 febbraio 1924, alle ore 14, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Bellinzona.  
 Esame degli atti: Dal 16 febbraio in avanti, presso il commissario.

#### Ct. de Neuchâtel Tribunal du district de Boudry (142)

Débiteur: Benguere, Maurice, à Boudry.  
 Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1924.  
 Commissaire au sursis concordataire: M<sup>e</sup> Jacques Petitpierre, avocat, à Boudry.  
 Délai pour les productions: 6 février 1924, sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat. Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis.  
 Assemblée des créanciers: Jeudi, 28 février 1924, à 14 1/2 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry, salle du tribunal.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 février 1924 en l'étude du commissaire à Boudry.

#### Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du district de la Chaux-de-Fonds (123<sup>3/4</sup>)

Débitrice: Société anonyme «DARAX S. A.» ayant son siège à la Chaux-de-Fonds.  
 Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1924.  
 Commissaire au sursis concordataire: Edouard Piaget, notaire, à la Chaux-de-Fonds.  
 Délai pour les productions: 9 février 1924 inclusivement.  
 Assemblée des créanciers: 25 février 1924, à 16 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audience des Prud'hommes.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 février 1924, en l'étude du commissaire, Place de l'Hôtel de Ville 8, la Chaux-de-Fonds.

#### Débitrice: Société anonyme «SONEX S. A.» ayant son siège à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1924.  
 Commissaire au sursis concordataire: Edouard Piaget, notaire, à la Chaux-de-Fonds.  
 Délai pour les productions: 9 février 1924 inclusivement.  
 Assemblée des créanciers: 25 février 1924, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audience des Prud'hommes.  
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 février 1924, en l'étude du commissaire, Place de l'Hôtel de Ville 8, la Chaux-de-Fonds.

#### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

#### Kt. Basel-Stadt Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt (143)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma Albert Scheidegger & Cie., Glühstrumpffabrik, Güterstrasse 84, in Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 12. Januar 1924 gemäss Art. 295 Abs. 4 des Betreibungsgesetzes um zwei Monate, also bis 10. März 1924, verlängert.

#### Ct. de Neuchâtel Tribunal du district de Neuchâtel (145)

Par décision du 8 janvier 1924, le président du tribunal de Neuchâtel a prorogé de deux mois, soit jusqu'au 10 avril 1924, le sursis concordataire accordé le 10 décembre 1923, à Casamayor, Jean, successeur de Och frères à Neuchâtel.  
 L'assemblée des créanciers a été renvoyée au lundi, 24 mars 1924, à 14 1/2 heures, à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal.  
 Les pièces seront à la disposition des créanciers au bureau du commissaire pendant les 10 jours qui précéderont l'assemblée.  
 Neuchâtel, le 11 janvier 1924.

Le commissaire au sursis: Louis Thorens, avocat.

#### Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire (B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

#### Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (149)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 21. Dezember 1923 das Begehren der Einkaufsgesellschaft der Schreibnormeister A. G., Neugasse 244, in Zürich 5, um Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrages auf der Basis von 50 % als durch Rückgang erledigt abgeschlossen und die dieser erteilte Nachlassstundung als dingelegen erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

#### Verhandlung über den Nachlassvertrag (B.-G. 304 und 317.)

#### Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (146)

Schuldner: Bleiberg, Mailösch, Kleiderfabrik, Trikot- und Strickwaren, Kernstrasse 24, Zürich 4.  
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 1. Februar 1924, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

#### Ct. de Berne District de Delémont (151)

Débiteur: Jecker, Xavier, aubergiste, à Saulcy.  
 Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 22 janvier 1924, à 10 heures du matin, dans la salle des séances du tribunal à Delémont.  
 Le président du tribunal: J. Ceppi.

#### Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Sursee (147)

Schuldner: Rysor, Joh., Handlung, St. Petersburg, Wolhusen.  
 Die Verhandlung findet nicht am 18., sondern am 26. Januar 1924, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Ruswil statt.  
 Ruswil, den 12. Januar 1924. Aus Auftrag: Das Konkursamt.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

#### Kt. Zürich Bezirksgericht Winterthur (148)

Mit Beschluss vom 21. Dezember 1923 hat das Bezirksgericht Winterthur den von den Eheleuten Furrer-Weiss, Emil und Elise, zum Adler, Untertor, in Winterthur, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 30 % gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Dieser Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

#### Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (120<sup>3/1</sup>)

Débiteurs: Dubois frères, négociants en cycles, à Neuchâtel.  
 Commissaire: M<sup>e</sup> Jean Roulet, avocat, à Neuchâtel.  
 Date du jugement d'homologation: 9 janvier 1924.  
 Débiteur: Schmidt, Georges, termineur, Rue David-Pierre Bourquin 19, à la Chaux-de-Fonds.  
 Commissaire: M<sup>e</sup> Philippo Robert, avocat, à la Chaux-de-Fonds.  
 Date du jugement d'homologation: 7 janvier 1924.

#### Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat (B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

#### Kt. Freiburg Gerichtsschreiberei des Seebezirks in Murten (152)

In seiner Sitzung vom 12. Januar 1924 hat der Gerichtspräsident des Seebezirks den Nachlassvertrag des Fasnacht, August, Schreinermeister, in Muntelier, verworfen.  
 Murten, den 15. Januar 1924. Der Gerichtsschreiber: L. Bise.

#### Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (122<sup>3</sup>)

Débiteurs: Bolle & Cie, fabrique de boîtes de montres en tous genres, Parcs 116-118, Neuchâtel.  
 Commissaire: M<sup>e</sup> Max Henry, avocat, à Neuchâtel.  
 Date du jugement refusant l'homologation: 7 janvier 1924.

#### Sursis concordataire et concordat hypothécaire pour les immeubles affectés à l'industrie hôtelière. (Ordonnance du Conseil fédéral du 18 décembre 1920.)

#### Ct. de Vaud District d'Aigle (144)

Dans son audience du 5 janvier 1924, le président du tribunal du district d'Aigle a accordé à la société anonyme dit sanatorium «Les Chamois», à Laysin, le sursis concordataire de 4 mois prévus aux articles 298 et suivants de la L. P. et a désigné le préposé aux faillites d'Aigle en qualité de commissaire.

Par le même prononcé, il a décidé l'ouverture de la procédure de concordat hypothécaire pour immeubles affectés à l'industrie hôtelière.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire dans le délai de vingt jours, dès la présente, expirant le 10 février 1924, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.

Aigle, le 14 janvier 1924. Le commissaire au sursis: A. Gilliéron.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

**Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

1923. 13. November. Der Verein **Oberländischer Ziegenzuchtverband**, derzeit mit Sitz in Boltigen (S. H. A. B. Nr. 199 vom 12. August 1921, Seite 1610), hat statutengemäss sein rechtliches Domizil am jeweiligen Wohnort des Verbandspräsidenten. Bisheriger Verbandspräsident war Emil Lehmann, von Hindelbank, Sattlermeister, in Boltigen. Der letztgenannte ist verstorben und es hat die Generalversammlung vom 11. März 1923 als neuen Verbandspräsidenten gewählt: Ernst Aellen, von Saanen, Handelsmann, in Diemtigen. Gestützt auf diese Neuwahl ist die Eintragung des Vereins im Handelsregister von Obersimmental zu streichen.

**Bureau Büren a. A.**

Balanciers. — 14. Januar. Die Firma **Franz Kofmehl**, Fabrikation von Balanciers aller Art, mit Sitz in Pictelen (S. H. A. B. vom 15. März 1921, Seite 531), erteilt Einzelprokura an Franz Kofmehl, von Derendingen, in Pictelen, Sohn des Firmainhabers.

**Bureau Burgdorf**

14. Januar. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 58 vom 2. März 1921), sind ausgetreten: Gottfried Ingold und Karl Hess. Dagegen wurden neu gewählt: Ernst Berger, von Langnau, Kondukteur E. B., in Burgdorf, und Alfred Flühmann, von Neucnegg, Angestellter, in Burgdorf. Der Präsident Johann Blumer ist zurückgetreten. An dessen Stelle wurde gewählt: Alfred Flühmann, obgenannt.

**Bureau Frutigen**

14. Januar. Die Firma **Adolf v. Känel, Maschinen & Automobile**, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 18. März 1921, Seite 562), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Bureau de Moutier**

Fromagerie. — 14. Januar. Le chef de la raison **Fritz Grossenbacher**, au Fuct (Saiourt), est Fritz Grossenbacher, originaire d'Affoltern im Emmental, au Fuct. Fromagerie.

**Bureau Wimmis (Bezirk Nidersimmental)**

14. Januar. Unter der Firma **Ziegenhochzuchtgenossenschaft Därstetten** besteht, mit Sitz in Därstetten, eine Genossenschaft, deren Zweck die Züchtung der reinrassigen Saanenziege ist, unter Berücksichtigung folgender Zuchtziele: grosse Milchergiebigkeit, schöner und grosser Körperbau. Die Statuten sind am 12. September 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder im Genossenschaftskreis wohnende Ziegenbesitzer werden, welcher sich bei einem Mitglied des Vorstandes zum Eintritt anmeldet, die in den Statuten vorgeschriebenen Verpflichtungen erfüllt und die in den Versammlungen angenommenen Beschlüsse befolgt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod; freiwilligen Austritt, der jedoch nur nach Erledigung bestehender Verbindlichkeiten und durch schriftliche Mitteilung an den Verbandspräsidenten erfolgen kann; gänzlichen Wegzug und Ausschluss aus der Genossenschaft. Zur Erreichung des Genossenschaftszweckes und zur Deckung der Ausgaben hat jedes in die Genossenschaft aufgenommene Mitglied ein Eintrittsgeld von Fr. 3 zu entrichten; überdies wird von jedem Genossenschafter ein jährlicher Beitrag von Fr. 1.50 erhoben. An ausserordentlichen Einnahmen sind vorgesehen: freiwillige Beiträge von Mitgliedern und Freunden der Ziegenzucht, Vereinen, Gemeinden, Saat und Bund. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo nicht schon das Gesetz eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorsieht, im Amtsanzeiger. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der aus 5 bis 6 Mitgliedern bestehende Vorstand, die Delegierten, die Stallschaukommission und die Rechnungsrevisoren. Die Mitglieder des Vorstandes werden auf die Dauer eines Jahres gewählt; sie sind aber nach Ablauf der Amtsdauer wieder wählbar. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Hans Rucht, Johann sel., Säger, im Moos, von und zu Därstetten, Präsident; Alfred Bettler, Johann sel., von Boltigen, Maurer, in Reichenbach zu Därstetten, Sekretär und Kassier; Gottlieb Tritten, Gottliebs sel., von Lenk, Landwirt, zur Oehr in Weissenburg, Zuchtbuchführer; Gottfried von Allmen, Jakobs sel., von Lauterbrunnen, Landwirt, auf Nidfloh zu Därstetten, und Johann Jaggi, Johannes, von Lauenen, Briefträger, im Häherling zu Därstetten, Beisitzer.

14. Januar. Unter dem Namen **Oberländischer Ziegenzuchtverband**, heisst seit 10. Februar 1918 ein Verein, mit rechtlichem Domizil am Wohnort des jeweiligen Verbandspräsidenten, bisher in Boltigen (S. H. A. B. Nr. 83 vom 9. April 1918, Seite 569), zurzeit in Diemtigen, welcher die Förderung der Zucht der Saanen-Simmenthal-Ziege, die Hebung des Exportes und die Gründung neuer Zuchtgenossenschaften bezweckt. Die Statuten sind am 10. Februar 1918 festgestellt worden. Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Mitglied des Verbandes kann jede Genossenschaft des Ober-

landes werden, deren Statuten sanktioniert sind und welche die Förderung der Saanen-Simmenthal-Ziege bezweckt. Der jährliche Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 10. Der Austritt kann auf Ende eines Rechnungsjahres, auf vorausgehende dreimonatliche Kündigung hin stattfinden. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, die Delegiertenversammlung, der Verbandsvorstand, die Bergkommission und die Rechnungsrevisoren. Präsident und Sekretär des Vorstandes unterzeichnen für den Verband kollektiv. Die Einladungen zur General- und Delegiertenversammlung erfolgen an die Mitglieder durch Bietkarten. Präsident des Vereins ist: Ernst Aellen, Ernsts, von Saanen, Handelsmann, in Diemtigen; Sekretär ist: Fritz Beetschen, Johannes sel., von Lenk, Posthalter, in Gruhenwald bei Zweisimmen.

**Rückgabe der Kautions****an die Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. in Karlsruhe**

Die **Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G.** in Karlsruhe hat ihren schweizerischen Versicherungsbestand an Pferdeversicherungen liquidiert. Die Gesellschaftsleitung erklärt, dass sie ihre Verbindlichkeiten aus dem Schweizergeschäft vollkommen erfüllt habe und stellt das Gesuch um Rückerstattung der beim Eidgen. Kassen- und Rechnungswesen hinterlegten Barkautions von Fr. 1650. 40.

Gemäss Art. 9, Abs. 3, des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 wird das Begehren der Badischen Pferdeversicherungs-Anstalt öffentlich bekanntgemacht. Einsprachen mit Begründung gegen die Herausgabe der Kautions sind bis zum 20. Juli 1924 dem **Eidgenössischen Versicherungsamt** in Bern einzureichen. (V 9<sup>a</sup>)

Bern, den 12. Januar 1924. Eidgenössisches Versicherungsamt.

**Restitution du cautionnement****à la Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. à Karlsruhe**

La **Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G.** à Karlsruhe a liquidé son portefeuille suisse d'assurances contre la mortalité des chevaux. La direction de la société déclare qu'elle a fait face à tous ses engagements pris en Suisse et demande la restitution du cautionnement en espèces qu'elle a déposé auprès de la Caisse fédérale de fr. 1650. 40.

Conformément à l'art. 9, al. 3 de la loi fédérale de surveillance du 25 juin 1885, la requête de la Badische Pferdeversicherungs-Anstalt est rendue publique. Les oppositions, qui seront motivées, à cette restitution, doivent être adressées jusqu'au 20 juillet 1924 au **Bureau fédéral des assurances** à Berne. (V 10<sup>a</sup>)

Berne, le 12 janvier 1924. Bureau fédéral des assurances.

**Restituzione della cauzione****alla Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. à Karlsruhe**

La **Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G.** a Karlsruhe ha liquidato il suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro la mortalità dei cavalli. La direzione della società dichiara che essa ha liquidato tutti i suoi impegni assunti nella Svizzera e domanda la restituzione della somma di fr. 1650. 40, da essa depositata presso la Cassa federale a Berna, a titolo di cauzione.

In conformità dell'art. 9, capov. 3, della legge federale sulla sorveglianza in materia d'assicurazione, la domanda della Badische Pferdeversicherungs-Anstalt è resa pubblica. Le opposizioni, da motivarsi, alla chiesta restituzione devono essere dirette, entro il 20 luglio 1924 all'Ufficio federale delle assicurazioni a Berna. (V 11<sup>a</sup>)

Berne, 12 gennaio 1924. L'Ufficio federale delle assicurazioni.

**Association Vinicole de Boudry****Sommaison.**

En application de l'art. 712 du Code Fédéral des Obligations, les sous-signés, liquidateurs de l'Association Vinicole de Boudry, société coopérative (F. o. s. du c. du 23 décembre 1911, page 2117, n° 315), somment les créanciers de cette société coopérative de produire leurs créances contre celle-ci dans un délai de six mois à dater du 15 janvier 1924. (V 4<sup>a</sup>)

Nenchâtel et Auvornier, le 8 janvier 1924.

Les liquidateurs de l'Association Vinicole de Boudry:

Max-E. Porret, avocat.  
Charles de Montmolin.**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni****Italie — Agio**

Du 14 au 20 janvier inclusivement, l'agio pour le paiement des droits de douane est de 348 % (comme la semaine précédente).

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

(Uebersetzungskurse vom 16. Januar an — Cours de réduction à partir du 16 janvier)

Belgique fr. 23. 60; Dänemark Fr. 101. 10; Italie fr. 25. 70; Oesterreich (pro Million) Fr. 81. 50; Grande-Bretagne Fr. 25. —

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regle:  
PUBLICITAS A. G.**Anzeigen — Annonces — Annunzi**Règle des annonces:  
PUBLICITAS S. A.**Gesellschaft für Textilfabrikation  
Oerlikon-Zürich**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf **Donnerstag, den 24. Januar 1924, vormittags 10 1/2 Uhr,**  
in den **Bureaux der Gesellschaft, Gubelstrasse 37,**  
**Oerlikon**

TRAKTANDUM:

Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.

(244 Z) '143

**Kuranstalt Chantarella, St. Moritz  
Ausserordentliche Generalversammlung**

zur Konstatierung der durchgeführten Rekonstruktion.

**Montag, den 4. Februar 1924, 14 1/2 Uhr, in der Kuranstalt Chantarella**

1. Bericht über die gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. April 1923 durchgeführte Sanierung.
2. Konstatierung der Abschreibung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 900,000 auf Fr. 300,000.
3. Konstatierung der Einzahlung des neuen Prioritätsaktienkapitals von Fr. 280,000. (O.F. 120 Ch) '141
4. Statutenänderung.
5. Umfrage.

CHANTARELLA

Hochalpine Erholungs- & Diätetische Kuranstalt A.G., in St. Moritz:  
Der Verwaltungsrat.

# Luzerner Kantonalbank

Wir empfehlen uns für die

## Beleihung

von erstklassigen kotierten schweizerischen

## Wertpapieren

(Obligationen und Aktien) in laufender Rechnung oder in Form eines festen Vorschusses gegen Eigenwechsel oder Schuldschein zu günstigen Bedingungen. (685 Lz) :142

Die Direktion.

# Arzt

mit Spezialausbildung in innerer Medizin, mit bes. chem.-pharmakologischen und kaufmännischen Kenntnissen, rednerisch gewandt, energisch, würde in chem.-pharmazeut. Industrie kaufm. bzw. wissenschaftl. leitenden Posten annehmen. Kapital und ausländische Verbindungen vorhanden.

Offerten unter Chiffre Ao 801 Y an Publicitas Bern.

## Appel aux créanciers

Par décision de l'assemblée générale du 20 novembre 1923, la Société d'Etudes Financières à Lausanne étant déclarée dissoute (voir F. o. s. du 7 I. 21, n° 4), les créanciers sont invités à produire leurs créances à la Banque de Meuron et Sandoz dans les délais légaux. (10101 L) :98

Le liquidateur de la Société d'Etudes Financières: A. Sandoz.

## Elektrische Strassenbahn Zürich-Höngg in Liquidation

Den tit. Aktionären unserer Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die

### ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1923

die Auflösung der Gesellschaft per 31. Dezember 1923 beschlossen hat. Die Durchführung der Liquidation ist dem Verwaltungsrat übertragen worden, gemäss Art. 666 und 667 O. R. (siehe auch Publikation des Handelsregisters vom 15. Dezember 1923).

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert Jahresfrist, vom Datum dieser Publikation an, bei unterzeichnetem Präsidenten des Verwaltungsrates geltend zu machen. 76

Die Aktionäre werden ersucht, ihre Titel samt Talon und Couponbogen beförderlichst bei den Kassen der A. G. Leu & Co. Zürich gegen Empfangsschein abzuliefern. Gleichzeitig können sie daselbst gegen Quittung eine erste Liquidationsquote von Fr. 150 per Aktie in Empfang nehmen. Die genauen Adressen der Aktionäre, sowie die Anzahl der eingeleiteten Titel werden vorgemerkt, und nach Ablauf eines Jahres vom Datum dieser Publikation an erfolgt Zusendung der Restquote. Höngg, den 1. Januar 1924.

Für den Verwaltungsrat der Strassenbahn Zürich-Höngg in Liquidation, Der Präsident: W. Frei-Appenzeller, Zürcherstr. 41, Höngg.

## Schweiz. Drahtziegeifabrik A. G., Lotzwil

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### XVII. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 2. Februar 1924, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Lotzwil.**

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1923, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. Januar 1924 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf und werden zudem, wie bisher, den uns bekannten Herren Aktionären zugestellt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können nur gegen Abgabe eines Aktien-Nummernverzeichnisses bis zum 1. Februar abends im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. 147

Lotzwil, den 15. Januar 1924.

Der Verwaltungsrat.

## Société Anonyme H. A. Schmid, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire et extraordinaire

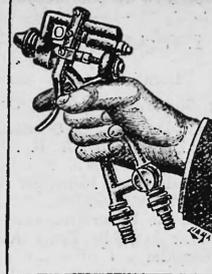
le samedi 26 janvier 1924, à 15 heures, au siège social, 49, rue du Rhône, Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Réduction du capital social.
3. Augmentation du nombre des administrateurs. -139 (578 X)
4. Modifications aux statuts.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions ou certificats de dépôt, jusqu'au 21 janvier, au siège de la société.

Le conseil d'administration.



**ZEITERSPARNIS** bedeutet die Verwendung des Farbspritz-Apparates „LEBARON“  
Verblüend einfache Handhabung bei grösster Dauerhaftigkeit  
Fertige Anlagen u. Luftkompressoren  
Unverbindliche Preislisten und Prospekte durch die Generalvertreter für die Schweiz

**Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel**  
Gegründet 1848 - Telefon 3 15 - Telegramme: Poudres

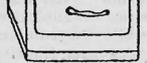
Betrifft Registratur-Erneuerung

1924

Ob Sie Vertikalablage haben oder nicht, Sie müssen die unverwüstlichen, beschreib- u. wieder abwaschbaren

## DURO Stahlreiter im ERGA Stahlmöbel

für Registratur und Kartotheken kennen lernen, um Ihr Interesse wahrzunehmen.



Verlangen Sie heute schon zur Orientierung.

H DURO Stahlreiter gratis und Drucksache 61c und 63

**RUD. FÜRER SÖHNE**  
ZÜRICH-MÜNSTERHOF 13

## SEKRETARIAT

oder ähnliches zu übernehmen

### gesucht

zur Vollbeschäftigung der Pers. von Beamten mit eig. Bureau. (Erstkl. Referenzen.)

Offert, unter Chiffre Y 129 On an Publicitas Olten.

- 40

Seriöser Geschäftsmann, mit eig. schönem Verkaufsmagazin auf gutem Platze, wünscht die Ablage oder Vertretung von

## Tuchfabrik oder Handelshaus

zu übernehmen Sicherstellung kann geleistet werden.

Offerten unter Chiffre F 647 Lz an die Publicitas Luzern. 127

## Annoncen

für **Financiers, Kaufleute und Industrielle** finden im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

die weiteste und wirksamste Verbreitung

## Annoncen-Regie PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

ancr. Buchführ. lehrt grdl. u. d. Unterrichts- u. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Buchexp., Zürich. 43

## A. G. vormals Sonderegger & Co. in Herisau

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### V. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 26. Januar 1924, nachmittags 2 1/2 Uhr, in das Geschäftshaus, Eggstrasse 233 a, in Herisau** eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1922/23 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. -148
3. Wahl eines Substituts der Kontrollstelle und Festsetzung der Entschädigung für letztere.

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 16. bis 25. Januar 1924 auf unserem Bureau bezogen werden.

Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. bis 25. Januar 1924 auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Herisau, den 16. Januar 1924.

Der Verwaltungsrat.

## Inventur- u. Abschlussarbeiten

bewältigen Sie rasch und mühelos mit der bewährten

## MONROE-Rechen- und Addiermaschine

oder der **PETERS** schreibenden Additionsmaschine

KOSTENLOSE PROBE

## W. EGLI-KAESER, BERN

Spitalgasse 9 (198 Y) 102 Telephone Bollw. 12 35